

Pre-Chanuka Issue

This issue consists of an outside section of 40 pages, which contains:

- the Lead Tidbit (on page 4),
- Candle lighting, Havdala, other Z'manim,
- the Aliya-by-Aliya Sedra Summary with Stats, SDTs, etc.
- The Tiyulim pages,
- The schedule (in the BackPages),
- The Prayer for Rain - Hebrew text, English translations, various notes,
- Other features and various ads.



The Pull-Out section, which consists of

- A color cover (that was printed in the wrong order) with ads and spiders
- A three-sheet peel-off that becomes a 12-page Chanuka Review
- And a 24-page (6 sheets) inner section, which consists of several of the regular features of Torah Tidbits and some ads - all of which is in the inner section for practical considerations of collating and folding and inserting (which is what Torah Tidbits folders do to the Pull-Out section so that you, dear TTreader, can pull out the Pull-Out pages).

Oh, almost forgot. Somewhere inside one of the sections is a last call for the

PRE-CHANUKA SHABBATON
taking place **IY"H** this pre-Chanuka Shabbat

Jerusalem Shabbat in/out times for **VAYEISHEV**

4:00pm / 5:15pm (see page 3 for other zmanim)

Checked, double checked, and triple checked for Parshat Vayeishev

MOSHIKO

NEW Grill-Bar @ **Mevasseret Zion**

Sderot Hachotzvim 9 • 579-7744

ParshaPix Explanations on p.25



Word of the Month "Once in a Blue Moon" It's a familiar idiom meaning, "rarely, once in a very long time". Actually, it isn't that rare. It occurs seven times in 19 years (familiar? that's why it's in TT). The more recent (and probably corrupted) meaning is the second of two full moons that occur within the same month (not ours, the general calendar's). In our calendar, there is always only one full moon per month - just about in the middle thereof. But because the solar calendar's months do not follow the phases of the moon, and because they average 30½ days, it happens that there could be a full moon at the very beginning and the very end of a month (except for February, which is too short for two) (cont. page 23)

Candles	VAYEISHEV	Havdala	next week
4:00pm	Yerushalayim	5:15pm	3:59* / 5:15
4:18pm	S'derot	5:18pm	4:17 / 5:18
4:16pm	Gush Etzion	5:15pm	4:15 / 5:15
4:16pm	Raanana	5:16pm	4:15 / 5:15
4:16pm	Beit Shemesh•RBS	5:16pm	4:15 / 5:16
4:15pm	Netanya	5:15pm	4:14 / 5:15
4:16pm	Rehovot	5:16pm	4:16 / 5:16
4:16pm	Be'er Sheva (& Otmiel)	5:18pm	4:15 / 5:17
4:16pm	Modi'in• Chashmona'im	5:16pm	4:15 / 5:15
4:00pm	Petach Tikva	5:16pm	3:59 / 5:15
4:00pm	Maale Adumim	5:15pm	3:59 / 5:14
4:15pm	Ginot Shomron	5:15pm	4:14 / 5:15
4:14pm	Gush Shiloh	5:14pm	4:13 / 5:14
4:16pm	K4 & Hevron	5:16pm	4:15 / 5:16
4:15pm	Giv'at Ze'ev	5:15pm	4:14 / 5:15
4:17pm	Yad Binyamin	5:17pm	4:16 / 5:16
4:18pm	Ashkelon	5:18pm	4:17 / 5:18
4:01pm	Tzfat	5:12pm	4:00 / 5:11
4:17pm	Zichron Yaakov	5:16pm	4:13 / 5:14

Rabbeinu Tam Havdala - VAYEISHEV - 5:52pm

Ranges are 10 days. WED-FRI
17-26 Kislev • Nov 24 - Dec 1

Earliest Talit & T'filin	5:22-5:29am
Sunrise	6:16-6:23am
Sof Z'man K' Sh'ma	8:50-8:55am (Magen Avraham: 8:12-8:17am)
Sof Z'man T'fila	9:42-9:46am (Magen Avraham: 9:11-9:15am)
Chatzot (halachic noon)	1:25¼-11:28¼am
Mincha Gedola	11:56-11:59am
(earliest Mincha)	
Plag Mincha	3:31¼-3:31pm
Sunset	4:41-4:39pm (based on sea level: 4:35-4:34pm)

www.ttidbits.com
for PDF files of TT (whole,
lite, XL), ParshaPix, text file,
Palm version, Torah Tidbits
Audio mp3 files... and more!

Orthodox Union
OU Kashrut • NCSY • Jewish Action
NJCD / Yachad / Our Way • IPA
JCL. Synagogue Support Services
OURadio.org • Young Leadership
Project Areivim • OU West Coast

Stephen Savitsky, President, Orthodox Union
Harvey Blitz, Chairman of the Board, Orthodox Union

Rabbi Steven Weil, Executive Vice President
Rabbi Dr. Tzvi Hersh Weinreb, Exec. V.P. Emeritus

Headquarters: 11 Broadway, New York, NY 10004
212-563-4000 • website: www.ou.org

Produced, printed*, collated, and folded in-house
Phil Chernofsky • (02) 560-9124
tt@ouisrael.org • www.ttidbits.com

Advertising: Ita Rochel
ttads@ouisrael.org • (02) 560-9125

TT Distribution • 0505-772-111 • ttdist@ouisrael.org

OU Israel and Torah Tidbits do not endorse the political or halachic positions of its editor, columnists, or advertisers, nor guarantee the quality of advertised services or products. Nor do we endorse the kosher of hotels, restaurants, caterers or food products that are advertised in TT (except, of course, those under OU-Israel hashgacha). Any "promises" made in ads are the sole responsibility of the advertisers and not that of OU Israel, the Israel Center or Torah Tidbits

OU ISRAEL
Seymour J. Abrams • Orthodox Union • Jerusalem World Center
OU Israel Center programs • Makom BaLev • Lev Yehudi
Pearl & Harold M. Jacobs ZULA Center • NESTO • The Jack
Gindi Oraita Program • Mashiv HaRuach • OU Israel Kashrut

Yitzchak Fund, President, OU Israel
Rabbi Emanuel Quint, Senior Vice President
Prof. Meni Koslowsky, Vice President
Dr. Simcha Heller, Vaad member
Stuart Hershkowitz, Vaad member
Moshe Kempinski, Vaad member
Sandy Kestenbaum, Vaad member
Zvi Sand, Vaad member
Ben Weiner, Vaad member
Harvey Wolinetz, Vaad member

Rabbi Avi Berman, Director-General, OU Israel
David Katz, CFO, OU Israel
Menachem Persoff, Director of Programs, Israel Center
Phil Chernofsky, Educational Director and TT editor

22 Keren HaYesod • POB 37015 • Jerusalem 91370
phone: (02) 560-9100 • fax: (02) 561-7432
email: office@ouisrael.org • website: www.ouisrael.org

Torah Tidbits and many of the projects of OU Israel are assisted by grants from **The Jewish Agency for Israel**

Founders & initial benefactors: George z"l & Ilse Falk

LEAD TIDBIT Not cont. from front page - it's all here.

The Vital Difference

We've done this topic before, but it is so very important for Klal Yisrael as a whole and to each of us individually. And, this presentation will probably be a bit different and maybe even have some new components. Or, at least, the point might get across this time - even if it didn't last time.

This is also a follow-up or continuation of the **Us, Them, and other Thems** Lead Tidbit from last week, which ended with *More, but for another TT.*

In the flow of Parshat HaShavua, Vayeishev brings us from the battles against adversaries from the outside (them), to the qualitatively different clashes between Jews and Jews (us).

The approaching Chanuka gives us a well-known example of each - our obvious external enemy was the YEVANIM, and the less-known, kept-quiet clash was between the Jews who remained faithful to our Tradition and those who wanted to embrace the "new" Hellenist philosophy and way of life. Between those who wanted to fight against our oppressors and those who wanted to give in to them so they could become part of a vibrant society.

Today our battles come in two broad categories, with many variations within each one. We have adversaries from the outside who want to wipe us off the map. Those who want to take over all of Israel and even go as far as to promulgate the idea that there is no Jewish connection to the Kotel, the Temple

Mount, Jerusalem, or Eretz Yisrael. There are those from outside that shower us with financial and other types of support, but eventually hope to erode that which makes us Jewish, that which makes us different, unique. BAYAMIM HAHEIM UVIZMAN HAZEHEH - in days of old and today as well.

And then there are our internal clashes. Religious, non-religious, secular, anti-religious, this "stream" and that "stream" of Judaism, religious Zionists and those who reject the notion of Jewish Statehood today. Chareidi, Chassidic, Chardal, Dati Leumi... and on and on. Variations within the internal category.

These clashes can be analogous to the rift between Yosef and his brothers or they can be nothing like it, with the exception that it is a clash between Jew and Jew. So too the external battles. It doesn't matter (for the point of this Lead Tidbit, at which we will shortly arrive) who today's foes are like from our past or how they differ. We are talking now about the two broad categories. And here is the difference. The vital difference.

The idea was expressed by Rabbi Zev Leff in a shiur many years ago. It's summary can be seen in the ending of one of the brachot of our weekday Amida - שָׁבַר אֵיבִים וּמְכַנְיַע זָדִים...

Blessed is G-d Who destroys enemies and humbles the arrogant, the ones who stray. The goals of our different battles differ. We must never forget that. And our methods and weapons must be different, as well.

Vayeishev stats

9th of 54 sedras; 9th of 12 in B'reishit

Written on 190 lines in a Torah, ranks 28th

4 Parshiyot; 3 open, 1 closed

112 p'sukim - ranks 24th (8th), tied with Matot; more words & letters than it, same line count

1558 words - ranks 24th (8th) tied with Vayakhel; fewer p'sukim & letters than it. Vayakhel is more than 20 lines longer

5972 letters - ranks 24th (8th) tied with D'varim; more p'sukim & words than it, but fewer lines

Only sedra tied with others in all 3 categories

For Stats-lovers only: Vayeishev is one of only 6 sedras that keep the same rank for p'sukim, words, and letters. Naso is number one in all categories. Vayeishev, as noted above, is #24. Sh'mini holds at 42. Tazri'a, K'doshim, and B'har (all in Vayikra) are ranked 48,49,50. NYK

Average sized sedra, relatively longish p'sukim

MITZVOT

None of the 613 mitzvot are found in Vayeishev

Aliya-by-Aliya Sedra Summary

[P> X:Y (Z)] and [S> X:Y (Z)] indicate start of a parsha p'tucha or s'tuma respectively. X:Y is Perek:Pasuk of the beginning of the parsha; (Z) is the number of p'sukim in the parsha.

Kohen - First Aliya

|| p'sukim - 37:1-11

[P> 37:1 (36)] Yaakov has spent years away from home and now has returned. The Torah indicates that it is through Yosef that Yaakov's legacy continues.

17 year old Yosef brings bad reports about his brothers to Yaakov. Yaakov loves Yosef above his brothers and gives him a special (striped, colorful) coat. As a result, the brothers hate Yosef and cannot talk civilly to him. Yosef's two dreams (and especially, his telling his brothers about them) increases their hatred and jealousy, and this alarms Yaakov.

SDT: *These are the TO-L'DOT of Yaakov: Yosef... Should not the Torah have started with Reuven? This comes to show us, says the Gemara, that Yosef should have been Yaakov's firstborn, but G-d's mercy for Leah put her before Rachel in giving birth.*

SDT: *Talmud Yerushalmi wonders what Yosef reported about the brothers to Yaakov. R. Meir says, that they ate "limb from a living animal"; R. Yehuda says that they belittled the sons of Bilha and Zilpa and mistreated them; R. Shimon*

says that they cast their gaze upon the local women. R. Yehuda b. Pazi quotes the pasuk from Mishlei: "The scales and weighing stones of justice are HaShem's..." (the name-pasuk for Pinchas, by the way), meaning that a person is punished (or rewarded) measure for measure. (Sources explain that the brothers did not do these things; Yosef misinterpreted what he saw.) In Yosef's case, the slaughter of a goat was instrumental in his abduction and the deception of his father; he was belittled and enslaved; he was accused of immoral behavior with Potifar's wife.

The first dream was of his brother's sheaves of wheat bowing to his sheaf. Yosef's second dream, of the Sun, Moon, and stars bowing to him, added fuel to his brothers' hatred. Yaakov pointed out the absurdity of the dream, since Rachel, the Moon, had already died and would therefore not be bowing to Yosef.

Rashi says two different things:

(1) The dream was referring to Bilha who raised Yosef in Rachel's absence; and (2) even "true" dreams have an element of nonsense. These seem to



be mutually exclusive statements - if the Moon represents Bilha, then the dream contained no nonsense. Yaakov seems to have purposely voiced the second option in order to diffuse some of the brothers' anger.

SDT: *Why did the scholars of Bavel dress up so grandly? The Gemara in Shabbat asks. And it answers that they were not "Bnei Torah". External polish to compensate for internal lack. Says the Chatam Sofer, Yaakov gave Yosef a fancy coat so that the brothers would NOT be jealous of him, that they would view Yaakov's pampering of Yosef as a sign of his inferiority. Others suggest that the brothers were supposed to realize that the special treatment of Yosef was because his mother had died, and they should be sympathetic, rather than jealous. (P.S. It sadly did not work.)*

SDT: *The Gemara in Masechet Shabbat says, in the name of R' Chama b. Guriya in the name of Rav, that a person should never favor one child among his children, because it was a little bit of cloth that aroused jealousy of the brothers for Yosef and that is brought the whole family down to Egypt. This brings to mind the joke/story of the grandmother with two lovely granddaughters - Devora, age 8 and Rivka, age 6. The younger was always envious of the older and would pout about gifts their grandma brought them. On one visit, the grandmother*

Towards better... and Torah Reading
As a stand-alone noun, the word is KUTONET. For its combining form, the KUBUTZ under the KAF changes to a SH'VA. K'TONET PASIM, K'TONET YOSEF, K'TONET B'NI...

**Condolences to
Tzvi Mauer and family
on the passing of his
FATHER ז"ל**
המקום ינחם אתכם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

brought identical dolls for the two girls and offered Rivka first choice. She look repeated back and forth between the two dolls and apparently found no differences. She looked up at her grandma and said: I'll take Devora's. Parents and grandparents (aunts and uncles too) have to be very careful not to cause jealousy among siblings to rear its ugly head. This does not necessarily mean identical presents, but it means thinking carefully and acting wisely.

Although Vayeishev is associated with Chanuka, there is an interesting connection between the sedra and Pesach. (And, since one stanza of Ma'oz Tzur is about our Egyptian experience, there is already a connection between Chanuka and Pesach.) K'TONET PASIM, the coat which Yaakov gave to Yosef, the coat that caused the brothers to be jealous of Yosef, is described differently in various sources. Rashi links the term PASIM to the colorful dyed wool known as KARPAS. Well, there is a Pesach connection, but what's the point? The point is that KARPAS - in addition to many other symbolisms and thought-triggering reminders - reminds us of the coat which caused the jealousy which led to the sale of Yosef into Egypt which subsequently brought Yaakov and the whole family down to Egypt and into oppression and slavery. On the night we celebrate our redemption from Egypt, we give more than a passing thought to that which brought us down to Egypt in the first place. This is a heavy, serious task for a tiny piece of celery which has already reminded us of so much. (And there is also a connection between the KOS PAR'O mentioned by the Wine Steward and the 4 cups of wine at the Seder.)

EYE WORLD

Your American
Optometrist in ISRAEL

- ☞ **Comprehensive Eye Exams**
- ☞ **Expert fitting of multi-focal lenses** -- starting at only 950₪!
- ☞ **Contact lens professionals**
- ☞ **Wide selection of frames to fit all budgets**

We guarantee your satisfaction

2 CONVENIENT LOCATIONS:

16 King George (upstairs from Bank Ha'poalim) (02) **625-0163**

Ramot Eshkol Shopping Center
Rechov Paran 9 • (02) **582-8455**

Levi - Second Aliya 11 p'sukim - 37:12-22

The brothers are tending sheep near Sh'chem. Yaakov sends Yosef to them. A stranger (some say, the angel Gavriel) helps him find them.

Computer repairs. *On-site service.*
Upgrade your computer at a great price.
Professional website design & hosting.
FREE virus checkup!

Ben-Zion Cassouto
052-885-0657 • benzion@mail.com
Jerusalem, Bet Shemesh, TA, Raanana

In the whole story of Yosef and his brothers, one can see that G-d has a plan which proceeds with the unknowing help of the brothers and other individuals. And yet, each person involved acts of his own free will, and is therefore accountable for his actions.

When the brothers see Yosef coming, they (some say, Shimon and Levi) suggest killing him. Reuven talks them out of it by suggesting that they not spill his blood, but throw him into a pit instead. The Torah testifies that Reuven really intended to save Yosef.

A point must be made about the concluding pasuk of this Aliya, which gives credit to Reuven for saving Yosef. Commentaries say that Reuven could have talked the brother out of the whole thing; instead, he suggested the snake- and scorpion-infested pit. And, Yosef wasn't saved. Nonetheless, Reuven is credited for his intention to save Yosef.

Rashi says that Reuven truly intended to come back and save Yosef - that's good - but his reason was that he, as oldest, would be blamed for anything that happened to Yosef - not a nice reason. Nonetheless, he gets the credit for the good deed he planned on doing - even though it wasn't accomplished AND even though his motives were not pure. This gives us something to think about. How much credit must there be for proper motives, and for actual success.

Shlishi - Third Aliya 14 p'sukim - 37:23-36

When Yosef arrives, the brothers remove his coat and throw him into a deep pit. The brothers sit to eat. (This is considered a sign of callousness towards their brother and what they have done.) When Ishmaelite caravan approaches, Yehuda suggests that it would be wrong to kill Yosef (Reuven's intentions notwithstanding, the brothers expected Yosef to die in the pit); they should rather get rid of him by selling him into slavery. Through a series of transactions, Yosef ends up in Egypt as a slave to Potifar. When Reuven returns to the scene and discovers Yosef missing, he rends his garment and expresses his distress to the others. The brothers slaughter a goat, smear Yosef's multi-colored, striped coat in its blood, and send it to Yaakov to identify.

SDT: Commentaries point out that just as Yaakov had deceived his father with a goat and a garment (goat & coat), so too was he deceived with a goat and a garment. The dish prepared by Rivka for Yaakov to serve his father was made from goat-meat. Rivka dressed Yaakov in goat-skins and in Eisav's special garment

CHANUKA GIFTS FAIR

at the Israel Center
Sunday, November 28th

See BackPage F
for details

(which some say was stolen/taken from Nimrod and that it was the original leather garment that G-d had made for Adam and Chava). The brothers took Yosef's special garment - the K'tonet Pasim - and smeared it with goat's blood. This is a stark example of "Mida k'neged mida" - measure for measure, mentioned earlier.

Yaakov is inconsolable. (This is considered an indication that Yaakov subconsciously knew that Yosef was alive; one naturally accepts consolation for the dead after a time, but not for the missing - think about the families of Israel's missing soldiers; we cannot imagine their anguish.)

Because of Yosef's story, Vayeishev is designated each year as SHABBAT SH'VUYEI V'NE'EDAREI TZAHA"l - the Shabbat for Israel's captives and missing.

SDT: Rashi gives us another aspect of the "Measure for Measure" punishment of Yaakov. The pasuk says that he "mourned for his son MANY DAYS." Rashi says that it was 22 years! Yosef was 17 when he was sold. He was 30 when he stood before Par'o. That's 13. Seven years of plenty and the first two years of famine before father and son were reunited. That makes 22 years that Yaakov was without Yosef. This, says Rashi, is the exact length of time that Yaakov was away from Yitzchak. It includes the 20 years with Lavan, a year and a half in Sukkot, and six months in Bet El before Yaakov returned to his father's house. Remember that Yaakov had various good excuses, nonetheless...

Edgar Allan; golfball stand; a long, long way to run

Luxurious Properties FOR SALE

- **NEW!! Unique opportunity in Old Katamon**, facing the Park, in new project, 185m on one level, beautiful succah balcony with beautiful views, parking, storage, ONLY \$6500/m!
- **NEW!! UNIQUE PROPERTY** - New beautiful Penthouse on Rashba St. in Rehavia, 250m + separate unit, large terraces + private roof with swimming pool, private elevator, luxurious 2 family's house
- **NEW!! German Colony** Authentic charming garden apartment, 160m, Arab style, full of character, high ceilings, large 4 rooms, private entrance, private garden- DAVID-054-4548202
- **NEW!! Prestigious new 380m** apartment on one level in Talbieh, highest specifications, luxurious residence, doorman, succah balcony, 2 parking spots, 2 storages, nice views to the Park- A MUST! RARELY SEEN ON THE MARKET!
- **NEW!! Beautiful building** with all facilities in quiet Arnona, large luxurious 3 room's apt. with large succah terrace, private parking, storage!!- DAVID- 054-4548202
- **On Achad Ha'am St.** in Talbieh, Unique beautiful apartment of 240 sqm on one level, 6 rooms, luxurious building with lobby and elevator, 2 large terraces, succah, views, parking, storage

EXCLUSIVE TO DEBORAH TOUITOU
0544-804767 • www.realestatejerusalem.co.il

The measure for measure idea continues to the next generation. Baal HaTurim points out that just as Yehuda asked his father HAKEIR NA, recognize this garment as Yosef's, so too was he asked HAKEIR NA by his daughter-in-law Tamar. He was deceived exactly the way he deceived Yaakov. And there was a goat and garment in the Yehuda-Tamar story too. See further.

R'vi'i - Fourth Aliya 30 p'sukim - 38:1-30

[P> 38:1 (30)] Subsequently, Yehuda leaves home and befriends an Adullamite named CHIRA.

SDT: Why is the story of Yosef interrupted to tell us about Yehuda's situation? Rashi tells us that Yehuda was no longer looked up to by his brothers. After they saw the terrible effect on Yaakov of the Yosef business, they blamed Yehuda for not talking them out of the whole idea. Hence the term "And Yehuda went down from his brothers..." has a double meaning.

There he meets and marries the

יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו
שתשלח מהרה רפואה שלמה מן השמים
רפואת הנפש ורפואת הגוף לחולים

יושע משה בן ריסל
אנשל אשר בן שפרינצא
יהודה לייב בן הענע
נתנאל יוסף בן שמחה סימה
דוד יוסף בן פייגי פרל
רוני רבקה בת רחל
רבקה בת יעל
קיילא חיינא בת חנה פרומא
עדי בת ליבה איטה
יהודה יורם בן קרן אור
אילנה מיכל בת אלישבע מלכה
רחל שירה בת יפיה דבורה
אברהם ישעיהו בן אביבה
ציפורה בת חנה מנוחה
משה שלמה בן חנה לאה
יצחק קלמן בן דוסה
חנה רבקה בת רייזל
חיה מאירה מינדל בת חוה גאלדא
עטל בת איידל

Menya Leba bat Yitta Chaya
Irwin "Chuck" Reichman
Hinda Molly bat Zelda
Shoshana Abra bat Chaya Beila
Chedva bat Chaya

בתוך שאר חולי ישראל.

daughter of Shu'a, who bears him three sons. He marries off his eldest, Er to Tamar. When Er dies, the next brother Onan, marries his brother's widow, Yibum-style. The Torah tells us that Onan refused to have a child with Tamar, because that child would "belong" (so to speak) to Er. This, G-d took seriously (so to speak) and Onan also dies. Tamar is left to wait for the third son, Shela (for Yibum).

Some time later, Yehuda's wife dies. Yehuda travels to the area where Tamar lives. When she hears of his impending arrival and realizes that she has not been given to Shela yet, she disguises herself. Yehuda, thinking she is a prostitute, sleeps with her. She asks and receives three items as security to guarantee that he will send her payment (a goat). When it becomes known that Tamar is pregnant, Yehuda is summoned. Assuming that she has acted sinfully, he is prepared to have her punished. Tamar produces the three items and announces that she is pregnant by their owner.

SDT: The Gemara teaches that one must avoid embarrassing another at all costs - it is better to be thrown into a fiery furnace than embarrass someone. We learn this from Tamar, who did not denounce Yehuda, even though she would have been considered guilty of immorality had Yehuda not owned up to his actions.

Yaakov should not dote on Yosef.
Twice given advice?

Commentaries explain that prior to Matan Torah, any close relative could take the childless wife of the deceased; after the Torah was given, only a brother qualifies for YIBUM.]

Yehuda recognizes that he is the guilty one, not Tamar, and he admits it. She gives birth to twins (one extending his hand first, the other actually being born first). They are named Peretz (ancestor of King David) and Zerach.

Note the repeat of the confused firstborn theme. It pervades the Book of B'reishit.

OBSERVATION... Yaakov deceives his father with a garment (Eisav's) and fans the jealousy of his son's against Yosef with the "coat of many colors". He is deceived (and devastated) by that same coat when the brothers bring it back to him all bloodied. Yehuda is "troubled" by his garment which he gave to Tamar as one of the three securities for his promise to pay her with goats. (P'tilim, says Rashi, refers to Yehuda's cloak.) Yosef, the victim (but not completely free of guilt in the matter) has his coat grabbed by Potifar's wife. Yosef leaves it in her hands as he runs from the house; the coat becomes the damning piece of evidence against him. Interesting, no?

It's the old "Big Truck Driver" thing. Erev Shabbat Chanuka can mean:
 (1) The Erev of Shabbat Chanuka
 (2) Erev Shabbat which is Chanuka
 (3) or both.
 We have a "both" coming up

Join us for Pesach 2011
a vacation you will never forget

At one of the most beautiful places at the Dead Sea
The Crowne Plaza

- **The only 5-star hotel at the Dead Sea situated on the beach**
- **The only nonstop program for adults, teens and children throughout the pesach holiday**

ALL PRODUCTS MEHADRIN. GLATT RABBANUT MEAT

Our 4th year at the hotel for Pesach
Compare prices at equivalent hotel and program – there is no comparison!

Scholar-in-Residence for the entire Chag
Rabbi Ari Kahn
Director of Foreign Student Programs at Bar-Ilan University, Vice President of Migdal Ohr, Lecturer at Aish Hatorah and Matan

Program Director and Scholar-in-Residence
Rabbi Dr. Nachum Amsel

The earlier you book, the greater the discount!!

Also at the **Crowne Plaza Tel Aviv** and the **Sharon Hotel in Herzliya**

Information and registration forms:
 Joey at Ophir Tours
 09-760-2062 or 054-745-5359
 Tali at 054-741-8195
 or Nachum at 02-586-9708
 Or email joey@netvision.net.il
 or talipolak@gmail.com
 or namsel@netvision.net.il

Chamishi 5th Aliya 6 p'sukim - 39:1-6

[S> 39:1 (23)] In "meanwhile back at the ranch" style, the Torah returns us to the story of Yosef. Yosef serves in Potifar's house and brings success to his master. He is well-liked by all, and is given much responsibility. Then the Torah makes a point of telling us that Yosef was very handsome.

SDT: *The Midrash says that Yosef was aware of his looks and became too comfortable in Potifar's house. Things were going well, he had good food and drink, and he began "curling his hair". G-d (so to speak) said to Yosef: Your father is in agony over your disappearance and supposed demise and you are enjoying yourself? I shall make things rough for you too.*

SDT: *The portion of Yosef in Potifar's house is juxtaposed to the episode of Yehuda and Tamar, and is further linked because the parsha of Yosef is S'tuma, meaning it continues on the same line (in a Sefer Torah) as the previous parsha (Yehuda & Tamar) ends. The standard explanation is that the sale of Yosef caused Yehuda to lose the respect of his brothers. Rashi gives another, intriguing, explanation. He says that it is to equate Tamar and Potifar's wife - both of whom acted "for the sake of Heaven". Potifar's wife, says Rashi, saw via astrology that she was destined to have descendants who came from Yosef. She thought that she was the one to produce them and so she tried to seduce him. She was just a bit off; it was, in fact, her daughter As'nat that would bear Yosef's children.*

Shishi - Sixth Aliya 17 p'sukim - 39:7-23

Potifar's wife casts her eye upon Yosef. She repeatedly attempts to seduce him. His constant refusal angers her.

She grabs him on a day when no one else is in the house. Yosef flees, leaving his coat behind. (This is the second time his coat has been left in the hands of others!) Potifar's wife denounces Yosef to all who will listen, and Potifar has no choice but to have Yosef imprisoned.

[Speculation: He probably believed that Yosef was innocent, which would explain why he didn't have Yosef killed.]

G-d "favors" Yosef in prison, and Yosef becomes well-liked and respected there too. Even in his troubled circumstances, Yosef is watched over favorably by G-d.

SDT: *Commentaries see the episode of Potifar's wife as an appropriate punishment for Yosef: (a) having been vain about his good looks, (b) having reported to his father that his brothers had been "lifting their eyes" to the local girls, and (c) experiencing libelous accusations against himself, as he had reported the "evil-doings" of his brothers to their father. Baal HaTurim adds that Yosef spent 10 years in prison corresponding to the 10 brothers he reported on.*

5 x 30 + 2 x 104 + 92 = 450
True, but not the point

Sh'VII - Seventh Aliya 23 p'sukim - 40:1-23

[P> 40:1 (23)] The last portion of Vayeishev tells of the dreams of the wine steward and the baker, both of whom had been imprisoned by Par'o for misdemeanors. Both dream on the same night and awake in morning very agitated. After Yosef interprets the wine steward's dream in a positive manner, the baker asks Yosef to interpret his dream as well. Yosef predicts death for him. Both dreams come true: the wine steward is restored to his position of honor and the baker is hanged. Yosef asks the wine steward to remember him to Par'o, but he forgets Yosef and his promise to him.

Rashi tells us that Yosef was to spend another two years in prison for relying on the Wine Steward to get him out of prison. This raises the question in our minds of the line between BITACHON, trust in G-d, and HISH-TADLUS, effort a person expends to get himself out of a tough situation. Could it not have been viewed that G-d set up the whole dream situation with the Wine Steward and the Baker, so that Yosef would do exactly what he did, and the Wine Steward would

**Condolences to Chana and
Dr. Anthony Goldberg on the
passing of her MOTHER ה"ע**

המקום ינחם אתכם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

Big Brother program for Military Families

We are in need of 10 more Scholarships! If you would like to join us in giving Chizuk to families of career officers in the IDF, please contact us at Hadar-Yosef, Eli.

For more information:
Eliana Passentin - 052-605-1046
eli@hadar-yosef.org
www.hadar-yosef.org.il

then be in a position and willing state of mind to help Yosef and put in the good word to Par'o? Why is Yosef faulted for taking the opportunity to try to get out of prison via the Wine Steward, when one can claim that G-d had sent the Wine Steward to Yosef (so to speak) for exactly that purpose.

UNIQUE TALBIEH DUPLEX PENTHOUSE Highest Quality Finishes

Beautifully designed 315m home, Succa balcony, Private roof, with spa and entertainment area, Panoramic view of Jerusalem, 2 parking places, storage rm

DAVID'S VILLAGE MAGNIFICENT COTTAGE

Beautifully Renovated, Private Mikve, Exercise Room, Garden, Parking, Old City Views!

A Must-See for the Demanding Client!

MORE PROPERTIES?
www.eifermanrealty.com
email: eiferman@gmail.com
EIFERMAN PROPERTIES
(02) 651-4030

It is possible that the spiritual level of Yosef required different behavior than would be reasonable and proper for "the rest of us".

Or... it is possible that under the circumstances, namely that Yosef had just credited G-d repeatedly for his ability to interpret dreams, that the Wine Steward received the "wrong message" from Yosef when Yosef asks him to remember Yosef favorably. Maybe like: "Hey, your G-d can interpret dreams but can't even get you out of this dump without you asking me for a favor". Maybe there is a Chilul HaShem factor to consider here. The specific situation can sometimes dictate or indicate that a specific behavior is called for, even though in other circumstances, the opposite behavior would be appropriate.

Haftara 19 p'sukim Amos 2:6-3:8

Amos was an early prophet (and a sheep farmer - whatever that is), shortly after the kingdom split into Israel and Judea. He lived in Tekoa, Judea, but prophesied mostly in the Kingdom of Israel, where he tried to warn the people of the tragic end they faced. Amos warns the people that their behavior is repugnant before G-d and that He has already destroyed some of the neighboring nations for their misdeeds. The first pasuk is the perfect connection to the sedra; mentioning the sale of Yosef by his brothers.

SPECIALS

exclusively thru Travel Deal

- **Inbal Jerusalem:**
Nov. 27th to Dec. 3rd
Special rates for 2-night stay
Free entrance to new hotel spa
- **Ramada Jerusalem:**
Winter promo dates
Dec. 12-20 and Jan. 2-31
- **Rimonim hotel specials**
Chanuka at the Rimonim Optima Tower - 2 children free and free upgrade to Junior Suite!
Rimonim Marina Club and Central Park in Eilat - 2nd night 50% off - midweek in November
Rimonim Safed - midweek Nov. and Dec. Book 2 nights at a special low rate and get one dinner FREE per person!
Rimonim J'lem - Nov 21-26, Dec 1-10: Book on special low rate including Dinner FREE

(02) 999-6035
res@traveldealisrael.com

Check out our web site and
BOOK NOW for discounted
rates!

www.traveldealisrael.com

Rain, rain...

We said T'filat Geshem on Shmini Atzeret.

We began asking for rain in our weekday Amida on 7 Marcheshvan.

The Mishna in Taanit says that if rains haven't started to fall by 17 Marcheshvan, individuals would take upon themselves to fast three fasts (Monday, Thursday, Monday).

If it still hadn't rained by Rosh Chodesh Kislev, the Beit Din would declare fasts.

We are towards the end of Kislev and it still has not rained significantly.

In times of lack of rain, in addition to the petition for TAL UMATAR LIVRACHA, we add VAANEINU BOREI OLAM in the SH'MA KOLEINU b'racha of the weekday Amida.

On the next page is the Hebrew text of the whole SH'MA KOLEINU b'racha. We include it in Torah Tidbits for those whose Siddurim do not have it, and for those who have difficulty with the fine print in their Siddurim that do have it. Below is the English translation from the Koren-OU-Sacks Siddur.

Listen to our voice, HaShem our God. Spare us and have compassion on us, and in compassion and favor accept our prayer, for You, God, listen to prayers and pleas. Do not turn us away, O our King, empty-handed from Your presence,

And answer us through the attribute of compassion, Creator of the universe who chooses His people Israel to make known His greatness and majestic glory. You who listen to prayer, grant dew and rain on the face of the earth, satisfying the whole universe from Your goodness. Fill our hands from Your blessings and Your hand's rich gift. Guard and deliver this year from all evil, all kinds of destruction and punishment, and give it hope and a peaceful end. Spare us and have compassion on us and on all our produce and fruit, blessing us with bounteous rain. May we merit life, plenty and peace as in the good years. Remove from us plague, sword and famine, wild animals, captivity and plunder, the evil instinct and serious and dangerous illnesses and events. Decree for us goodly decrees, and may Your compassion prevail over Your other attributes, that You may act toward Your children through the attribute of compassion, and in compassion and favor accept our prayer.

For You listen with compassion to the prayer of Your people Israel. **Blessed are You, HaShem, who listens to prayer.**

La Cuisine Quiche Catering

**Chanuka Special:
Box of 12 latkes**
(4 each: carrot,
zucchini, beet)

Best to pre-order:
20 Aza • (02) 561-1644
4 Yad Harutzim
(02) 672-8274

Rabbanut Yerushalayim Mehadrin

Catering for all occasions and budgets

Call Avidov 054-22-11-555

(אָב הַרְחֻמָּן), שְׁמַע קוֹלֵנוּ, ה' אֱלֹהֵינוּ, חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ, וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרַצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ, כִּי אֵל שׁוֹמֵעַ תְּפִלוֹת וְתַחֲנוּנִים אַתָּה, וּמְלַפְנֶיךָ, מְלַכְנוּ, רִיקָם אֵל תְּשִׁיבֵנוּ. (חֲנֻנוּ וְעֲנֵנוּ וּשְׁמַע תְּפִלָּתֵנוּ.)

וְעֲנֵנוּ בּוֹרָא עוֹלָם בְּמִדַּת הַרְחֻמִּים, בּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל לְהוֹדִיעַ גְּדֻלוֹ וְהַדְרַת כְּבוֹדוֹ, שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה תָּן טַל וּמָטָר עַל פְּנֵי הָאָדָמָה, וְתִשְׁבִּיעַ אֶת הָעוֹלָם כְּלוּ מְטוֹבָךְ, וּמִלֵּא יְדֵינוּ מִבְּרֻכּוֹתֶיךָ וּמֵעֶשֶׂר מִתְּנַת יָדְךָ. שְׁמֹר וְהִצַּל שָׁנָה זוֹ מִכָּל דְּבַר רָע, וּמִכָּל מִינֵי מִשְׁחִית, וּמִכָּל מִינֵי פְרַעֲנִיּוֹת, וְעֲשֵׂה לָּהּ תְּקוּהָ וְאַחֲרִית שְׁלוֹם. חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ וְעַל כָּל תְּבוֹאֲתֵנוּ וּפְרוֹתֵינוּ, וּבְרַכְנוּ בְּגִשְׁמֵי בְרַכָּה וְנִזְכָּה לְחַיִּים וְשׁוֹבֵעַ וְשְׁלוֹם, כְּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת. וְהִסֵּר מִמֶּנּוּ דְבַר וְחָרָב וְרָעָב, וְחִיָּה רָעָה וְשָׂבִי וּבְזָה, וְיִצֹר הָרַע וְחֲלִיִּים רָעִים וְקָשִׁים, וּמְאֹרְעוֹת רָעִים וְקָשִׁים, וְגִזּוֹר עָלֵינוּ גִזְרוֹת טוֹבוֹת מְלַפְנֶיךָ, וְיִגְלוּ רַחֲמֶיךָ עַל מַדּוּתֶיךָ, וְתִתְנַהֵג עִם בְּנֶיךָ בְּמִדַּת הַרְחֻמִּים, וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרַצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ:

כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּת (כָּל פֶּה) עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים.
בְּרוּךְ אַתָּה ה', שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה.

Notes: The words in parentheses are said according to Nusach S'fard.

Vaaneinu is meant to be said as part of the SH'MA KOLEINU bracha of the Amida.

May we receive beneficial rain, in generous amounts, and without any of the harm that sometimes accompanies rain not of the GISHMEI B'RACHA type.

CHIZUK AND IDUD

Divrei Torah from the weekly sedra
with a focus on living in Eretz Yisrael -
Chizuk for Olim & Idud for not-yet-Olim

This week's portion of the Torah introduces us to Yosef, the Dreamer, the Tzaddik. Permit me to add another title, Yosef the Realist. With these three titles, he went about his daily affairs, often intertwining all three. His firm commitment to the reality of these dreams encouraged him to relate those dreams to his brothers and father. But they too believed his dreams would come true, and they acted on that belief. Par'o believed that Yosef would be a "true" interpreter, and disregarded all of his personal "dream" staff. His economic decisions thereafter were based on Yosef's prophecy.

Our lives also have the elements of both items. We dream and we awaken to the reality. Sometimes dreams are nightmares and we try our best to eradicate the possibility of that nightmare coming true. The good dreams we file in our "hoped-for" file, maybe they will actually come true. We make plans, we "dream" of a possible future, and oftentimes we work very hard to attain and fulfill that goal. Sometimes we ignore the reality in order to attain our "dreams".

The Jewish people dreamt of a Jewish State for 2000 years; many scoffed at such a dream, and some still do, especially those waiting for Mashiach.

But by the Grace of G-d, that two millennia dream came true, 62 years

Eiferman Properties Ltd

Real Estate & Investment Agency

NACHLAOT - RECHAVIA Spacious, renovated 5.5 rms., low floor, elevator, parking, machsan!

HEART OF RECHAVIA!! 3.5 rms. (116m) renovated, high ceilings, pvt entr. private garden, 3 exposures, light, bright & airy!!!

REHAVIA - New Building! 200m. Beautiful Duplex, Succah Balcony, 2 Parking, Storeroom!

TALBIEH - Excellent location!

3 rooms, Renovated, \$475,000

HEART OF GERMAN COLONY - 7 rooms, renovated, 1st floor, (elevator option), 2 balconies (Succah 29m) 4 exposures, machsan, pvt parking!

GANEI ZION PROJECT - RESALE -

Near Old Katamon/San Simon, 4 rooms, new, spacious, open view, Shabbat elevator,

storage, parking, NIS 2,500,000!

OLD CITY COTTAGE

4 rooms + Roof, GREAT PRICE!!

Selection of FREE STANDING VILLAS
in select neighborhoods

MORE PROPERTIES?! www.eifermanrealty.com

To receive our Newsletter: eiferman@gmail.com

EIFERMAN PROPERTIES (02) 651-4030

ago. Some of us were injected with the excitement and beauty of a "dream come true". Others continued in their "dream world".

Chanuka is the story of "dreamers" who felt that the few can overcome the many, that one cruse of oil which was sufficient for one day will somehow miraculously burn longer, and they lit that one cruse, dreaming of a miracle to take place. Their dreams created the reality of the miracles of Chanuka.

We, who have joined our people in this Blessed Land, await the multitude of Am Yisrael, who is still dreaming, to become Realists and join us here in our Homeland.

Rabbi Yaakov Zev, Jerusalem

Tanach Tiyulim

052-422-8601 • tanachtiyulim@gmail.com

DO NOT CALL THE TRAVEL DESK

Herodion

King Herod's "Piece de Resistance"
Friday, December 3rd • 08:30-12:00
with Ezra Rosenfeld

Get a glimpse of the wealth and power of Herod and see the finds of the late archeologist Ehud Netzer z"l, including a shul from Bayit Sheini, Herod's mausoleum, the Roman theater and the earliest known "VIP lounge".

Note: This tiyul involves a bit of climbing.

Qumran and Ein Gedi

Monday, December 6
with Ezra Rosenfeld

Meet the Essenes, the 2nd Temple sect that established its own brand of Judaism. Explore their ancient town, learn about the Dead Sea Scrolls, round Tefillin and the Raiders of the Lost Ark. Continue to Ein Gedi to view the waterfall and proceed to the ancient Bet Kneset whose amazing mosaic floor has baffled historians and archeologists for years.

Susya & Arad

Back to the Future - Understanding
our Biblical and Talmudic Pasts
WED, December 8
with Shani Taragin

Join us as we return to the reconstructed Talmudic town of Susya and Biblical city of Arad. Words of Torah and Nevi'im will come to life as we walk in the footsteps of our ancestors.

Tiyul to the Golan Heights

TUE-WED December 14-15
with Ezra Rosenfeld

Get to know the beautiful Golan, its history and archeology, its views and waterfalls, its stories of bravery in the year 70 and in 1973.

"The Jordan Valley and its Impact on Biblical History"

Thursday, December 30
with Menachem Leibtag

This tiyul will enable you to understand many stories in Torah and Tanach while enjoying some of Israel's most beautiful landscapes.

In Search of Mikdash & Monarchy: From Shiloh to Yerushalayim

Sunday, January 2nd
with Menachem Leibtag

Explore ancient Tel of Shilo and visit the site of the Mishkan while understanding the historical and religious stages of Mishkan (Tabernacle) worship from Yehoshua's time through the establishment of the Mikdash (Temple) under Kings David and Shlomo.

TIYULIM

Travel Desk 560-9110
or 050-725-8392

SUN 12:00-5:00pm

MON 11:00am-4:00pm

THU 11:00am-3:00pm

or leave message at 560-9110

Call Shulamit Neaman

050-593-7932 on the day of a tiyul
or the evening preceding it.
Also, if you are running late for a tiyul
or for last minute cancelation.

Israel Center tiyulim are partially
subsidized by the Jewish Agency for Israel

in cooperation
with the

**NOW offers you
a dedicated
phone number,
(02) 999-6035
with daily service:**

- Sunday 9am - 6pm
- Mon-Thu, 9am - 11pm
- Friday, 9am - noon

When our offices are closed,
callers will be able to leave
messages that will be recorded
as being via the Travel Desk
of the Israel Center.

TRAVEL DEAL •
www.traveldealisrael.com

Private showing of a magnificent Judaica Collection

Chanukiyot and many more
treasured works of art lovingly
gathered from all over the world
during a period of many years

Hear the fascinating and intriguing
stories behind this amazing collection

Sunday, November 28

Limit: 25 participants

Donation 75₪ • Coffee & Cake

*Proceeds of the evening will go towards the purchase
of Tefillin for needy Bar Mitzva boys connected with
the OU Israel Center Projects*

Shulamit will lead the participants on a
short walk to our special secret destination

Call Naomi at the Travel Desk
560-9110 or 050-725-8392

CHANUKA ON BUS 99

guided with exclusive Jewish content
by our charming **Ruth Cohn**

Monday, December 6th
From 11:00am – 1:00pm

Adults: 55₪ • Children: 45₪

BOOKED

Call to be waitlisted
(02) 560-9110 or 050-725-8392

Agnon House and Old Talpiot with Nachman Kupietzky

Chanuka

Tuesday, December 7th
9:00am to noon

Walk through the old Talpiot
neighborhood stopping at the
Eliezer Ben Yehuda House.

We will also see the grove
where Agnon's shtiebel was
located, and is today, the
Sephardic Synagogue.

Continuing on to the W.W. I
British cemetery and Agnon's
Tiferet Yisroel Synagogue.

The tiyul will conclude with a
tour of the Agnon House

36₪ members / 45₪ non-mem

Call Naomi to reserve your place
(02) 560-9110 or 050-725-8392

Israel Museum Golden Experience ReNEWed Museum

Wednesday, December 15th
10:00am to 1:00pm

An excellent guided tour of some
sections of the new museum

followed by coffee and cake

50₪ members • 60₪ non-members

Call Naomi at the Travel Desk
560-9110 or 050-725-8392

*Shulamit's tiyulim are always treats; come!
you will surely enjoy her delicious sweets*

Please save these dates

Sunday, December 19th

Yad Vashem

and

Thursday, December 30th

Stalagmite Caves

Further details in the next issue
of Torah Tidbits

You can pre-register with Naomi
at the Travel Desk
560-9110 or 050-725-8392

LAST CALL for the Pre-Chanuka

שבת פרשת
וישב

Nov. 26-27 the Shabbat before Chanuka

Shiurim by **Rabbi Jeff Bienenfeld**
and **Rabbi Chanoch Yeres**

Musical Kabbalat Shabbat

with **Chazan Binyamin Munk** and the

Yerushalayim Machon for Chazanut Choir directed by **Yisrael Munk**

Call Ita Rochel at 560-9125 ASAP

Herzl Museum

Wednesday, December 22 • 9:30am to 1:30pm

A state-of-the-art experiential Center, an audio visual encounter with Theodore Binyamin Ze'ev Herzl - learn about his outlook on the connection of the Jewish people to the Land of Israel and the character of the Jewish State.

Followed by a visit to **Yad Sarah**, the the world famous center for lending all types of medical equipment, which may be borrowed rather than purchased by anyone. A section of the building is set up as an apartment, where the rooms enable people with various limitations to function with the aid of many clever and helpful gadgets and items, which allow people to continue living at home. Dignitaries from all over the world have come to visit Yad Sarah to learn how to emulate this amazing organization, which is staffed almost completely by volunteers in its branches all over Israel.

The visit includes a **dairy mehadrin lunch**
60₪/members • 70₪/non-members

Call Naomi at the Travel Desk 560-9110 or 050-725-8392
Shulamit's tiyulim are always a treat; Come! You will enjoy her delicious sweets!

Come join us for a Wonderful Winter Vacation at The Dan Panorama in Eilat

SUN-THU, January 23-27, '11
5 marvelous days, 4 fabulous nights

With our own distinguished Scholar-in-Residence
Rabbi Dr. Tzvi Hersh Weinreb

at the luxurious hotel with beautiful rooms, superb meals, sport facilities, a health club, sauna, Jacuzzi, heated pool, separate swimming all day, free entrance to Spa, musical programs, evening entertainment, audio visual presentations - all with outstanding personalities.

The entire Hotel is Mehadrin with all products either Eida Haredit or Rabbi Landau Hashgacha. Each meal is a sumptuous gourmet feast.

Every afternoon a cake and dessert extravaganza is available for your indulgence. Hot and cold drinks are provided all day long.

On the day of arrival a delicious luncheon will be served.
The remainder of your vacation is half board.

425₪ per night per person - double occupancy
4th night - only 345 per person
Single supplement available
Children 2-12: 212₪ per night

The above is the early bird rate until Chanuka

Bonus: guided tour in English to Timna Park for only 30₪ per person

Transportation to and from Eilat at additional cost

Register immediately to reserve your room

So far, the rooms are being sold very quickly so don't delay or you will miss this wonderful experience!

Call Naomi at the Travel Desk: (02) 560-9110 or 050-725-8392

Shulamit's tiyulim are always treats; Come! You will enjoy her delicious sweets!

More on Blue Moon...

With short February, it is possible for both January and March (or April) to each have two full moons. Then the expression "once in a blue moon" certainly wears thin. January and March of 1999 each had a blue moon.

There is an older definition of Blue Moon which makes more sense than two full moons in the same calendar month.

Each season has three full moons. About 7 times in 19 years (there it is again), there is a fourth full moon in a season. a season has 4 full moons. Using Summer as an example, the usual three full moons are called early summer moon, midsummer moon, and late summer moon.

With a fourth full moon, the first and second and fourth retain the traditional names. The third one is called a Blue Moon.

By the way, Native Americans have names for all the full moons in a year. The full moon of November is a Beaver Moon.

The most famous of these names is Harvest Moon, which occurs in September, near the autumnal equinox. Farmers, engaged in harvesting their fields, were able to continue their work after dark to the light of the Harvest Moon.

The Jewish Calendar is lunisolar and has rules that take the Sun's cycle and the Moon's cycle into account. We do not seem to be bothered by the Moon's interference with the neatness of the calendar.

DF | LIFEINSURANCE

**U.S. based Life Insurance
for Americans living in Israel
with minimal hassle.**

Lower premiums/more benefit

If you want an American-based life insurance policy and thought you couldn't - well now you can.

Regardless of how long you've been living in Israel

**Call for a free
Life Insurance Quote**

054-227-0863

donny@dfinsurance.com

www.dfinsurance.com

PESACH 2011 IN THE GALIL

Join us for Pesach
at the newly renovated

**Hofit Hotel on the
Mediterranean Sea**

Early Bird Specials!

All Inclusive Family Program

Scholar-in-Residence:

Rabbi Shalom Hammer

tel: 050-881-5450

gabi@pesach-israel.com

Concerning VAANEINU, the additional prayer for rain that is inserted into the daily Amida, besides the texts on pages 15 and 16, you can find both pdf files and jpg files on our website

www.ttidbits.com

The jpg files will allow you to adjust the size of the page to fit your siddur, wallet, or whatever.

Pesach 2011

for the entire family

Your vacation is our project

Enjoy a unique experience
in the best places in the North:

- Pastoral Spa Kfar Blum
- HaGoshrim Hotel in Nature
- Hacienda Forestview
- Nof Ginosar Hotel & Inn
- Nofei Gonen

More info & details: 09-774-2847

www.gorentours.co.il

Dale Carnegie Course[®]

FREE Preview Tuesday November 30th @ 6:13pm

OU Israel Center, 22 Keren HaYesod, Jerusalem

Learn how to:

**Speak In Public • Lead with Confidence • Negotiate
Communicate Clearly and Concisely • Improve Memory
Win People to Your Point of View • Manage Stress**

"It's time to get human again with Dale Carnegie Training--the original and still the best resource for developing the people side of the business."

Call now for details: **0545-777-685**
email: **ron.bowman@dalecarnegie.com**
website: **www.israel.dalecarnegie.com**

Offered in Israel by Ron Bowman & Assoc.Ltd.

ParshaPix explanations

- ✚ Lower-left is the Davka Graphic of Yosef's dreams. Davka has a great collection of Judaica graphics. Its word processor (or whatever they are called these days) Davka-Writer is what Torah Tidbits are made with, and its Graphics collections are frequently tapped for ParshaPix duty.
- ✚ There was no water in the pit into which the brothers threw Yosef, but there were snakes and scorpions, one each of which is in the ParshaPix.
- ✚ The animals (mammals) you see in the PP are the sheep, as in the sheep that were being tended by Yosef's brothers when he was sent by Yaakov to inquire about their well-being...
- ✚ The camel represents the passing caravans...
- ✚ and the goat is, of course, for the goat that the brothers slaughtered to cover-up their terrible deed. It also represents the goat that Yehuda sent to Tamar. Note well that the main animal that is used in the Beit HaMikdash as a CHATAT, a sin offering, is the goat. Communal chatat as well as individual chatat. This includes the two identical goats upon which lots were drawn on Yom Kippur. Yaakov's roles as

deceiver (of Yitzchak) and deceivee (by his sons) are both associated with a goat.

- ✚ Speaking of Yehuda, we have the staff (close, it's a cane),
- ✚ the seal (play on words, and in honor of the mascot of the 2010 WS champs),
- ✚ and the hooded coat, which is close to the meaning of p'tilecha, that Yehuda gave to Tamar as security for the future payment of the goat.
- ✚ Wine and bread represent the Wine Steward and the Baker, whose dreams were similar, but their interpretations and results were so different.
- ✚ The snow flake: Twice, once after the brothers saw that Yaakov loved Yosef the most, and once after he told them his dream, the Torah tells us, VAYOSIFU OD SNOW OTO, and they further hated him. (These happen to be the only SNOWs in Tanach. Shoftim 15:2 is close.)

- ✚ The birthday cake is for Par'o (end of the sedra).
- ✚ The insignia below the cake is that of the Israel Prison Service. The one who wears this insignia can represent SAR BEIT HASOHAR.
- ✚ That's a butcher in the upper- right. He stands for the SAR HATABACHIM.
- ✚ Below the seal is the symbol for Gemini, the Twins. They represent Peretz and Zerach.
- ✚ The dreidels and Chanuka gelt at the top of the ParshaPix is just a reminder of the fast-approaching festival of lights. By the way, we obviously made a decision to focus on Chanuka in this issue, rather than wait for next week's, which will hopefully "hit the stands" on Erev Chanuka. There will also be Chanuka content IY"H, next week.
- ✚ Among the new items in this week's PP, we will explain some, but not all. That wrinkly brown thing above the bird is a date, in Hebrew - TAMAR, as in daughter-in-law of Yehuda... and mother of Peretz and Zerach.
- ✚ Speaking of whom... The fellow in the upper-right corner is Y.L. Peretz

N. Sharoni points out in his EIN LAMIKRA HASHALEIM, that in the exchanges between Yehuda and Tamar, we find the words VAYOMER and VATOMER (he said, she said) with each pair having the same notes, perhaps indicating an equality of sorts.

- Yitskhok Leybush Peretz, one of the great Yiddish-language authors and playwrights. He might have been a Maskil, but he wrote "If not higher", a truly inspiring short story.
- ✚ Below Peretz are two photos of Rabbi Dr. Zerach Warhaftig, a lawyer and politician, one of the signatories of Israel's Declaration of Independence... was elected to the first Knesset as part of the United Religious Front, an alliance between Mizrachi, Hapoel HaMizrachi, Agudat Israel and Poalei Aguda (imagine that! A bit of unity.)
- ✚ Top center is a picture of Rabbi Yaakov Yosef (in the PP because of EILEH TO-L'DOT YAAKOV, YOSEF...), the first, and really the only one to hold the position of Chief Rabbi of New York. His funeral was the largest New York City had ever seen up until that point. RJJ is named for him. Want more? Google him - very interesting
- ✚ That leaves 3 images unexplained, which are for you to figure out without the temptation of peeking at these pages.

GAV HAHAR Movers Beit El
Homes • Offices • Lifts
 Packing Services and Storage

Call for recommendations
(02) 997-8757
052-607-1171

Leibish "Big Mike" Gondelman

BA, CASAP

Certified Addiction and
Substance Abuse ProfessionalSpecializing in "at risk" youth
Extensive experience on the streets

Also available to escort clients out of country

Cell: **0526-999-878**DSL **845-738-2389**The Hidden Gimatriya of נס גדול היה פה
equals the gimatriya of נכרי לא ימשל**Hands on Fun
Educational tour
for all ages on
Chai Goat Farm
Mevo Modi'im**Goat Milking, Cheese Making,
Spinning and Weaving, Nature Batik
(Clay Mobile for little kids)Nature tour of the farm & area
History tour to the ancient ruins
with the Chanukah Story

Live music for groups over 15 people

Reservation only

Contact Judy: parrots@netvision.net.il
or mobile: 0544-283-646

Tours:

Sun. Dec. 5 • 09:30-12:00 & 13:00-15:30

Tue. Dec. 7 • 10:00-12:30

Thu. Dec. 9 • 10:00-12:30

CHESED FUND**Help us bring
Chanuka light & joy
to people in need**Make checks to "Chesed Fund"
and send to:Israel Center Chesed Fund
att. M. Persoff

POB 37015 • Jerusalem 91370

cont. from BackPages A-H

Yom R'vi'i • 24 Kislev • WED December 1st**Morning schedule:** (see BackPage A)

9:00am Sefer Bamidbar Dr. Avivah Gottlieb Zornberg

9:20am Contemporary Halachic Issues Rabbi Macy Gordon

9:45am Parshat Vayeishev with Reuven Wolfeld

10:45am Parshat HaShavua R' Yosef Wolicki

12:30pm Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...

VIDEO: Rabbi Zev Leff- "About the Chanuka Miracles"12:45pm **TAICHI FOR HEALTH** 1:30pm **MEDICAL CHI KONG** **Avi Hirsch** 050-7671-7222:30pm **Pearl Borow - KUZARI** Because of Chanuka, first hour only**Please note:** Because of candle lighting, the Center will close on
Wednesday and Thursday at 4:00pm (and will reopen at 7:15pm).
Please arrange for Torah Tidbits pick-ups accordingly (call 0505-772-1111)7:30pm **MovieTime** at the Center - Double Feature - All ages
Lights and an animated feature film to be announced**Yom Chamishi • 25 Kislev • THU December 2nd (HBMBCS)**

See BackPage B for Thursday daytime schedule - Evening program TBA

Yom Shishi • 26 Kislev • FRI December 3rd

See BackPage C for Friday morning schedule

**12:00 noon - Mincha Gedola
for Erev Shabbat Chanuka**Thursday, December 9th
ZOT CHANUKA • 10:00am*L'Ayla* presents...**Rebbetzin TAP & friends
for mothers and young daughters
A Song & Dance Adventure**Seating first come, first served
25NIS per person**ARTS & CRAFTS
Chanuka Chagiga for
MOTHERS & DAUGHTERS!**

חגיגה יצרתית לאמה ולבת בחנוכה!

**Wednesday, December 8th
1:00-3:00pm at the OU Israel Center**Design and create a beautiful piece of
mosaic pottery... in a festive atmosphere
with refreshments, music, games and other
entertainment to celebrate Chanuka!**Pre-registration required**Please call Mrs. Fonda Weiss at
054-756-6532 for further details
and to register

UK Pensions

Have you worked in the UK
for at least one year?

We can help you claim your
UK Pension (up to £100 per week)

Allan : 054-427-8668

allan_ukpensions@yahoo.co.uk

APPEAL

for a lonely, sick woman a cancer survivor who suffers from a severe heart condition which needs constant monitoring & care. She desperately needs money for the most basic living expenses and medical expenses. We beseech you to open your heart and help her generously.

Please send your tzedaka to

Rebbitzen Michal Retman, 64 Shaulson St. Har Nof

May you be blessed with much bracha & good health

Endorsed by Rav Sheinberg, Rav Gans, Rav Yaacov Hillel, Rav E. Barclay

Delicious sandwiches,
snacks, soups, salads...
ice cream, drinks...

Café and in-house catering are under
the supervision of @-Israel Mehadrin

Sun-Thu 10:00am - 3:00pm

plus... Catering for all occasions on and off the
premises by *Schocketino Catering*

And... selection of beautiful platters
(cheese, fruit, vegetables, pastry)

Call Chaim: 052-855-1538

Jonathan Rosenblum DPM

Pediatric and Geriatric Foot Care,
Bunions, Hammertoes,
and Diabetic Wound Care

(02) 6333-133 • 050-595-5161

THE FESTIVAL OF LIGHTS CONCERT

Motza'Sh Chanuka
(Dec. 4) at 8:00pm

Shir Hadash is pleased
to invite you to the

Concert of the Year!

For the first time ever,

**Chaim Dovid,
Aharon Razel,
& Naftali & Shlomo
Abramson**

will perform together
a new collection of
'hidden' songs by

Reb Shlomo Carlebach
as well as their individual
greatest hits. Be amongst
the first to hear these new
songs by some of Israel's
most inspiring musicians.

For more details, visit
www.shirhadash.com

in **Shir Hadash's hall**
Yehuda HaLevi School
HaTzifira 29, German Col.

Visit our website for directions

The Avrom Silver Jerusalem College for Adults and OU Israel's Project YEDID are the educational components of the Seymour J. Abrams Orthodox Union Jerusalem World Center and include the classes & lectures of the OU Israel Center
 Rabbi Sholom Gold, Dean • Phil Chernofsky, Educational director

932

"Regular" classes & lectures - 25₪ members, 30₪ non-members, 5₪ maintenance fee for life members. Special rates for mornings with two or more shiurim: 40₪ members, 50₪ non-members. 10₪ for life members.
 No one will be turned away for inability to pay.
 Yearly membership 360₪ couple, 275₪ single. Life membership, call us.
 Programs of the Center are partially funded by the Jewish Agency for Israel

Yom R'vi'i • 17 Kislev • WED November 24th

- 9:00am **Sefer Bamidbar** Dr. Avivah Gottlieb Zornberg
- 9:20am **Contemporary Halachic Issues** Rabbi Macy Gordon
Topic: Pluralism in Orthodoxy
- 9:45am **Parshat Vayeishev** with Reuven Wolfeld
Topic: "Hashem will fix it"
- 10:45am **PARSHAT HASHAVUA R'** Yosef Wolicki
- 12:30pm Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...
VIDEO in the LIBRARY:
Rabbi Aharon Adler - "The Mishna Related to Chanuka"
- various **MINI-SHIUR/DIVREI TORAH WHILE YOU FOLD**
- 12:45pm **TAICH FOR HEALTH** with Avi Hirsch
- 1:30pm **MEDICAL CHI KONG** with Avi Hirsch 050-7671-722
- 2:30pm **Women's Beit Midrash - Pearl Borow**
First hour: the **KUZARI**; Second hour on Chumash with Rashi
- 7:30pm Wednesday, November 24th • 112 mins • no charge
Special video rerun for your listening pleasure:
Carreras, Domingo, Pavarotti with Mehta
The Three Tenors in Concert 1994

More Wednesday...

Layla Learning program for women: **Special pre-Chanuka Leil Iyun**

- 8:00pm • **Rabbi Yitzchak Breitowitz**
The Story of Chanuka - Why Chazal turned the story into a Festival
 - 9:00pm • **Rebbitzen Blimie Birnbaum**
Bringing the Simcha of the Chanukat HaBayit into our lives
- 35NIS for the evening

Yom Chamishi • 18 Kislev • THU November 25th

Exercise Class for Women Thursdays, 9:00-10:00am
 Focus on balance, correct posture, back and abdominal strengthening
 Given by **DR TOVA GOLDFINE** Chiropractor/Rehabilitation
 FOR WOMEN OF ALL AGES AND EXERCISE FITNESS LEVEL
 Contact Dr Tova 052-420-1201 chirodivine@gmail.com

New lecture series on Thursday mornings, 10:00am

Rabbi Aharon Ziegler

will be exploring the world of Rabbinic Responsa
 with a special focus on the halachic decisions and practices of
HaRav Yosef Dov Soloveitchik zt"l

This week: **What the Rav says about Thanksgiving**

Folders are invited to the shiur - a table will be provided for your continued folding
 Attendees are invited to join the Torah Tidbits folders before and/or after Rabbi Ziegler's shiur

- 10:30am (to 12:30) **Midrash Hashavua** Dr. Hayim Abramson
- various **MINI-SHIUR/DIVREI TORAH WHILE YOU FOLD**
- 1:30pm **Verna's knitting group in the Library - she's back! (and engaged!)**
- 4:30pm **WOW Wonders of HaShem's World**
NEW series to help children appreciate the wonderful world we live in!
Pre-register with Fonda Weiss, 054-756-6532

More Thursday...

8:00pm Thursday, November 25th • 8:00pm • No charge

The Joy Club with **Rabbi Zelig Pliskin**

Yom Shishi • 19 Kislev • FRI November 26th

8:30am (to 9:45am) **Kollel Yom Shishi**

OU Israel Center and Yeshiva University's RIETS Israel Kollel presents an in-depth shiur B'iyun in Masechet Makkot by HaRav Eliav Silverman, Shoel U'meishiv of the RIETS Israel Kollel Friday mornings • Coffee and cake will be served (for further details contact Menachem Persoff (02) 560-9105, menp@017.net.il)

11:00am **RCA Daf Yomi**

Leil Shabbat • November 26th

Shabbaton Participants: Have a great Shabbat

Others in walking distance are invited to join us for davening and shiurim

4:00pm **Candle lighting for Shabbaton participants**

4:10pm **Mincha** followed by a **Musical Kabbalat Shabbat** with **Chazan Binyamin Munk** and the **Yerushalayim Machon for Chazanut Choir** directed by **Yisrael Munk**

8:45pm (estimated) **Making Miracles Happen**
Shiur by **Rabbi Jeff Bienenfeld • Oneg Shabbat**

Shabbat day • 20 Kislev • November 27th

7:30am Pre-davening mini-shiur on **Chanuka brachot & davening with Phil**

8:00am **Shacharit, Torah reading, Drasha** by **Rabbi Bienenfeld, Musaf**

More Shabbaton...

11:30am (est.) **Rambam's Secret Message of Chanuka**
Shiur by **Rabbi Chanoch Yeres**

12:30pm **Mincha Gedola**

3:00pm **When did Chanuka candle lighting begin... and why**
Shiur by **Rabbi Bienenfeld**

4:00pm **Mincha** (for those who haven't davened yet)

4:00pm **Halachic review and Chanuka Q&A** • refreshments

5:05pm **Maariv** (Shabbat out - 5:15pm) **Havdala**

6:00pm **Miami Experience** Video of a 1992 concert of Miami Boys' Choir

Motza'ei Shabbat Parshat Vayeishev • November 27th • 8:00pm regular fees

Chanuka: The Endless Miracle of Our Time

Shiur by **Rabbi Ephraim Sprecher**

Sun-Thu in the *Ganchrow Beis Medrash* (first floor)

10:00am	SUN/TUE/THU Rabbi Jeff Bienenfeld - Brachot - 4th perek
11:15am	RCA Daf Yomi by Rotation (and Fri. at 11:00am)
1:20pm	Mincha (this time stays the same throughout the year)
3:15pm	Tu/W Hilchot Shabbat - Rabbi Chaim Sendic
4:30pm	Gemara Kesuvos with Rabbi Hillel Ruvell not TUE
5:30pm	Maariv following Rabbi Ruvell's shiur. Cheshvan, Kislev, Tevet, Sh'vat

Please note: Because of Chanuka, Rabbi Sendic is giving shiur this week only on Tuesday. Rabbi Ruvell is giving shiur on Sunday and Monday. Maariv will take place on Sunday and Monday.

Pre-Chanuka Gifts Fair - see next page for details

L'ayla Learning program for women: Sun. morning, Tue. & Wed. evenings

**YOM IYUN for the approaching CHANUKA
The Greek Within**

- 9:20am **Rabbi Yonoson Rosenblum**, int'l columnist and author
"Identifying and Overcoming the Greek Mindset"
- 11:00am **Mrs. Riva Pomerantz**, popular novelist and journalist
"Write or Wrong? Using Literature to Confront
Secular Influences in our Communities and Homes"

Both sessions will include time for Q&A • Refreshments will be served • 40NIS

- 9:30am *Let's Study Chumash* - **Tonia Frohwein** (for women)
- 10:30am 'While on my journey I told a story'... Rabbi Nachman's Stories
New series with **Golda Warhaftig** women
- 12:00pm **Hebrew for Beginners** Learn to read and converse in Hebrew
Hebrew and feel more comfortable when you daven. **Starting anew**
Given by **Haya Graus** with **Cecily Davis** 10m per session
- 12:30pm **Life: A fantastic adventure** - Alan Romm
- 2:00pm **Rabbi Ephraim Sprecher** (November 28th)
The Messianic Message of Yaakov's Heavenly Wrestling Match
- 5:20pm *Pri Chadash Women's Writing Workshop* (2 hrs)
Contact: Ruth Fogelman (628-7359) and Judy Caspi (054-569-0410)
- 7:30pm The Book of Nechemya
no charge - **Rabbi Mordechai Machlis**
- 8:30pm Special pre-Chanuka shiur - Did the Chashmona'im
no charge contest or continue the Davidic Dynasty - Answers
according to Rambam, Ramban, Rav Kook, Rav Soloveitchik...
Shiur by **Rabbi Dr. Joseph C. Klausner/Yedidياهو**

PRE-CHANUKA GIFTS FAIR

at the Israel Center • Sunday before Chanuka
November 28th • 10:00am to 6:00pm

**Books for all ages • baby clothes • toys
Judaica • gift items • decorative canes
jewelry • wine, oil, other Yesha items
baking supplies and ingredients,
Cookie Creations • modest swimwear
the "Hug Me" • women's headwear**

The Café downstairs will be open throughout the fair

For further details, call 560-9125

Yom Sheini • 22 Kislev • MON November 29th

N'SHEI LIBRARY: 10:00-12:30

MOMMY & BABY MUSIC CLASSES with Jackie

Mondays at the Israel Center • 9:30am for 6-18 months • 10:30am for 1-3 year olds
Call Jackie to register for classes: 999-5524 / 054-533-9305

- 9:15am **EXCURSIONS INTO THE BOOK OF SHOFTIM** Pearl Borow
- 10:30am After 9 years of Rambam's Principles, we are pleased to announce a new series:
Pirkei Avot - Rabbi Zev Leff
- 11:35am **FIT FOREVER: LOOK & FEEL YOUR BEST!**
Exercise for women of all ages • Call Sura Faecher 993-2524

More Monday...

11:35am Monday, Nov. 29th • **“Who's Who & What's What”**
Israeli Orthodox communities: 70 faces of the Chassidic world:
American, Chassidic and Ba'al T'shuva friendly
The story and history of Boston chassidut
with **Gabriella Liesko** researcher

12:30pm Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...
VIDEO in the LIBRARY: Rabbi Chaim Eisen
“Chanuka’s Message: Kindling the Lights of Creativity”

Women's Beit Midrash

2:00pm **"BRING ON THE BLESSINGS" - Pearl Borow**

3:00pm **Mishna, Mitzvot, and More - Phil Chernofsky**

7:30pm **Sefer Bamidbar Dr. Avivah Gottlieb Zornberg**

7:30pm **NEW CLASS with Rabbi Francis Nataf:**
Lesser known Tanach personalities
(Special deal for both Rabbi Nataf's and Rabbi Assis's classes: 35/40₪)

8:30pm **Rabbi Dr. Elie Assis**, a senior lecturer of Tanach at Bar Ilan:
Book of Melachim (in Heb.) [Sam Finkel 052-469-1263, finkels2@zahav.net.il]

MASK - J'lem Chapter at the Israel Center • maskjerusalem.cjb.net • 050-754-2717
NEXT MEETING: **Monday, NOV 29, 7:30-9:30pm** with **Dr. Judy Belsky**

Yom Sh'lishi • 23 Kislev • TUE November 30th

The Israel Center and the **Old City Free Loan Association**
21st year • well over 5500 loans granted
Gemach - Free Loan Society
to provide interest-free loans for people in financial distress (living in the Jerusalem area).
Interviews at the Center on Tuesdays from 10:00-12:00 and 19:00-20:30 • Please bring ID

9:00am **Rabbi Aharon Adler - Torah of Eretz Yisrael**

This shiur is sponsored by Daphne Kaufman in memory of her father
יעקוב בן יצחק הלוי ז"ל

More Tuesday...

10:15am **Rabbi Sholom Gold - Parshat HaShavua**

11:20am **Esther Sutton's** inspirational series for women
Becoming Non-Mechanical Jews

11:30am Jewish History, 2nd Temple Period - **Dr. Henry Goldblum**
cont. **The Revival at Yavne: The Age of Rabban Gamliel**

12:30pm Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...
VIDEO in the LIBRARY:
Rabbi Chaim Brovender and Rabbi Berel Wein
“Thoughts at Chanuka on the Miracle of Am Yisrael”

1:00pm **Writing as self-discovery** (women only)
Exploring the stories of your life - Esther Sutton

L'ayla Learning program for women: Sun. morning, Tue. & Wed. evenings
7:15pm A deeper study of Ramban on Torah - Rabbi Meir Triebitz
8:30pm Parsha through the Eyes of the Meforshim: An analysis and comparison of Parshanei HaMikra - Rabbi Yonatan Kolatch

Tuesday evening, November 30th • eve of Erev Chanuka • 8:00pm

An Evening of Delightful Dedication Devoted to Chanuka

Rabbanit Pearl Borow will enhance us with a **D'var Torah**.

Ofer Goren, one of Israel's greatest mimes
will amaze and inspire you with the religious,
spiritual themes in his wordless performance

Pre-Chanuka Music Festival

featuring **Avi Kunstler's** outstanding presentation

Special Refreshments • Admission - only 25₪ per person